

MEDION®

**Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso**



**Weintemperierschrank
Cave à vin de mise à température
Armadio climatizzato per vini
MEDION® MD 16703**

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu dieser Bedienungsanleitung	4
1.1.	Zeichenerklärung	4
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
3.	Sicherheitshinweise	6
3.1.	Allgemeine Sicherheitsanweisungen	7
3.2.	Aufstellen des Geräts	8
3.3.	Reinigung und Wartung	9
3.4.	Defekte	9
3.5.	Entsorgung	10
4.	Lieferumfang	10
5.	Geräteübersicht	11
6.	Bedienelemente	12
7.	Vorbereitungen für die Inbetriebnahme des Geräts	12
8.	Inbetriebnahme des Geräts	13
8.1.	Temperaturregelung	13
8.2.	Beleuchtung	13
9.	Reinigung	13
10.	Transport	14
11.	Fehlerbehebung	14
12.	Außerbetriebnahme	15
13.	Entsorgung	16
14.	Technische Daten	16
15.	Konformitätsinformation	17
16.	mpressum	17
17.	Allgemeine Garantiebedingungen	18
17.1.	Allgemeines	18
17.2.	Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch	19
18.	Service-Adressen	20
18.1.	Deutschland	20
18.2.	Österreich	20
18.3.	Schweiz	20
18.4.	Belgien	21
18.5.	Luxemburg	21

1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

1.1. Zeichenerklärung



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch feuergefährliche und/oder leicht entzündlichen Stoffe!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



ACHTUNG!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!





HINWEIS!

Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung
-  Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.
-  **Schutzklasse I**
Elektrogeräte der Schutzklasse I sind Elektrogeräte die durchgehend mindestens Basisisolierung haben und entweder einen Gerätestecker mit Schutzkontakt oder eine feste Anschlussleitung mit Schutzleiter haben. Elektrogeräte der Schutzklasse I können Teile mit doppelter oder verstärkter Isolierung haben oder Teile, die mit Sicherheitskleinspannung betrieben werden.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Kühlen von Getränken in geschlossenen Behältern bestimmt. Zum Kühlen von Nahrungsmitteln eignet es sich hingegen nicht, weil die dafür erforderlichen Temperaturen nicht erreicht werden.

Das Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von +16 °C bis +32 °C (Zimmertemperatur) (Klimaklasse N) konzipiert und ausschließlich für den Innenbereich geeignet.

- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.
- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.

-
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
 - Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
 - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr für Kinder bzw. Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (z. B. Personen mit Behinderung oder ältere Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten) oder für Personen ohne entsprechende Kenntnisse und Erfahrungen (z. B. ältere Kinder).

- ▶ Das Gerät samt Zubehör sollte für Kinder unzugänglich untergebracht werden.
- ▶ Kinder ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Personen ohne entsprechende Kenntnisse bzw. Erfahrungen dürfen dieses Gerät dennoch verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Umgang mit dem Gerät einge-

wiesen wurden und die davon ausgehenden Gefahren kennen. Kindern muss das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Die Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder erfolgen, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.

- ▶ Kinder unter 8 Jahren müssen von Gerät und Anschlusskabel ferngehalten werden.



WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Teile der Kunststoffverpackung oder sonstige Kleinteile können eingeatmet oder verschluckt werden und zu Erstickungen führen.

- ▶ Halten Sie daher sämtliches Verpackungsmaterial (Tüten, Styropor usw.) von Kindern fern.

3.1. Allgemeine Sicherheitsanweisungen

- ▶ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Anschlusskabel bzw. der Stecker defekt ist.



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Es besteht Explosionsgefahr und wegen der dabei entstehenden Dämpfe auch eine erhöhte Brandgefahr!

- ▶ Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe, wie etwa Sprühdosen mit entzündlichen Treibgasen.



VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Aufgrund der tiefen Temperaturen besteht Verbrennungsgefahr.

- ▶ Berühren Sie daher nicht die kalten Innenwände des Kühlfachs mit den Händen.

3.2. Aufstellen des Geräts

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schuko-Steckdose (220–240 V ~50 Hz) an, die leicht zu erreichen ist und sich in der Nähe des Aufstellorts befindet. Diese Steckdose muss frei zugänglich sein, damit Sie erforderlichenfalls rasch den Netzstecker ziehen können.
- ▶ Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel kein Verletzungsrisiko und keine Stolpergefahr darstellt. Sorgen Sie dafür, dass sich das Anschlusskabel nirgends verfangen oder einklemmen kann.
- ▶ Stellen Sie zum Schutz der Elektronik im Innern des Geräts eine ausreichende Luftzirkulation sicher. Halten Sie dafür einen Mindestabstand von 10 cm zu Decke und hinterer Wand und seitlich einen Mindestabstand von 5 cm ein.
- ▶ Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Zimmer auf. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, da so die Außenflächen beschädigt werden können und der Energieverbrauch erhöht wird.
- ▶ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Spritzwasser.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie z. B. Öfen, Heizkörper, Fußbodenheizungen o. Ä.
- ▶ Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche.
- ▶ Das Gerät muss waagrecht ausgerichtet werden. Gleichen Sie Bodenunebenheiten durch Herausschrauben und Einstellen der justierbaren Füße aus **9**.
- ▶ Stellen Sie keine Haushaltsgeräte (z. B. Mikrowellen, Küchenmaschinen o. Ä.) auf den Weinkühlschrank.
- ▶ Betreiben Sie keine elektrischen Vorrichtungen im Innern des Geräts.

3.3. Reinigung und Wartung



WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

Aufgrund spannungsführender Teile besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- ▶ Vergewissern Sie sich vor allen Wartungsarbeiten, dass der Stecker aus der Schuko-Steckdose gezogen wurde (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel). Lässt sich der Stecker nicht erreichen, muss die entsprechende Sicherung der Hauptstromversorgung für das Haus abgeschaltet werden.
- ▶ Ziehen Sie den Stecker niemals mit nassen oder feuchten Fingern ab.



WARNUNG!
Explosionsgefahr!

Es besteht Explosionsgefahr und wegen der dabei entstehenden Dämpfe auch eine erhöhte Brandgefahr!

- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts oder von Teilen des Geräts keine brennbaren Flüssigkeiten.

3.4. Defekte



WARNUNG!
Stromschlaggefahr!

Aufgrund spannungsführender Teile besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- ▶ Versuchen Sie niemals, eine Komponente des Geräts zu öffnen und/oder selbst zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- ▶ Um Gefahren vorzubeugen, dürfen beschädigte Anschlusskabel nur durch eine qualifizierte Fachwerkstatt oder durch unseren technischen Kundendienst ausgetauscht werden.
- ▶ Wenden Sie sich bei einem Defekt an unser Servicecenter oder eine geeignete Fachwerkstatt.

3.5. Entsorgung



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr, sollte die Tür zufallen.

- ▶ Entfernen Sie vor der Entsorgung die Tür und belassen Sie die Flaschenablagen im Gerät, um zu vermeiden, dass Kinder in das Gerät hineinklettern. Es besteht Erstickungsgefahr, sollte die Tür zufallen.
- ▶ Schneiden Sie vor der Entsorgung das Netzkabel ab.

4. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- ▶ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

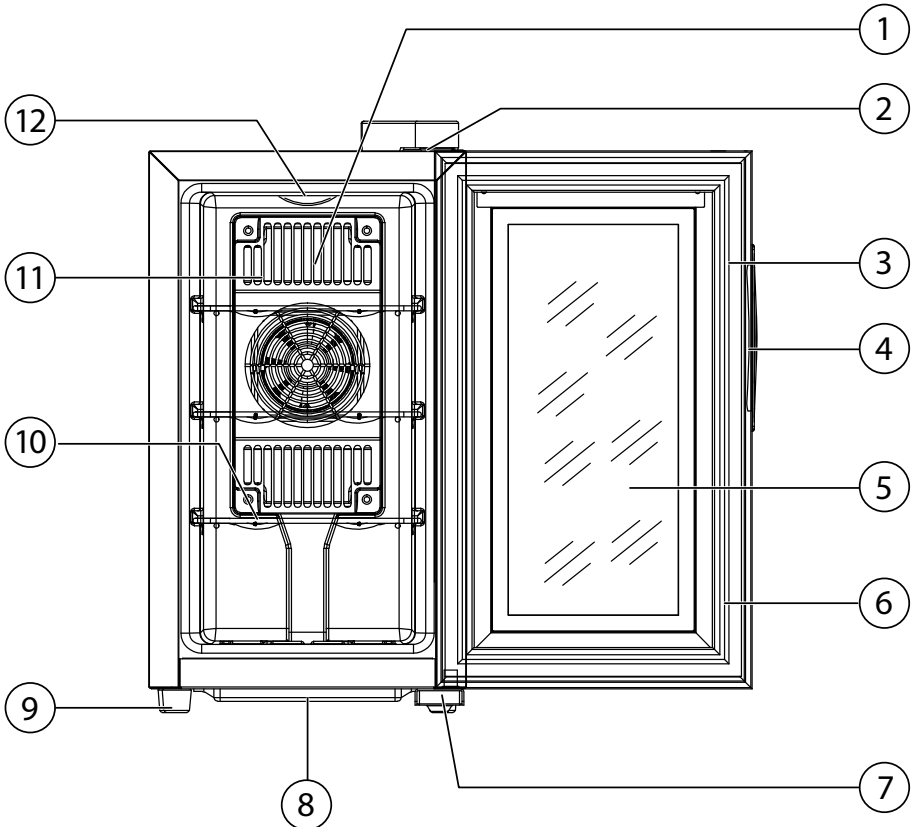
- Weintemperierschrank
- Bedienungsanleitung
- Garantieunterlagen

5. Geräteübersicht

DE

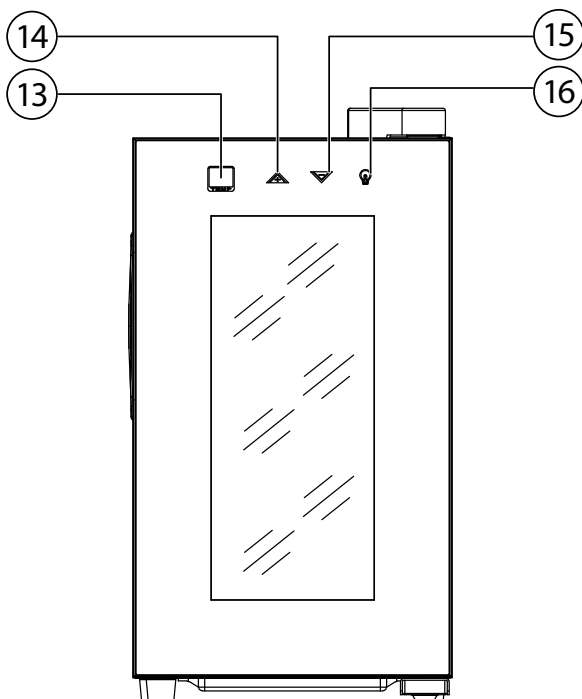
FR





IT



- 1) Lüfterabdeckung
- 2) Oberes Scharnier
- 3) Türrahmen
- 4) Türgriff
- 5) Frontblende
- 6) Türdichtung
- 7) Unteres Scharnier
- 8) Auffangbehälter (für anfallendes Kondenswasser)
- 9) Stellfuß
- 10) Flaschenablage
- 11) Lüfterabdeckung
- 12) Beleuchtung

6. Bedienelemente



- 13)  Displayanzeige
- 14)  Temperatur erhöhen
- 15)  Temperatur verringern
- 16)  Licht ein-/auschalten

7. Vorbereitungen für die Inbetriebnahme des Geräts

- ▶ Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden können, müssen Sie das gesamte Verpackungsmaterial von der Innen- und Außenseite des Geräts entfernen.
- ▶ Gleichen Sie potenzielle Bodenunebenheiten durch Hinein- oder Herausschrauben der justierbaren Füße aus.
- ▶ Reinigen Sie das Geräteinnere mit warmem Wasser und einem weichen Tuch.
- ▶ Überprüfen Sie, ob die Regalfächer für die Flaschen ordnungsgemäß in den Führungsschienen liegen. Nehmen Sie erforderlichenfalls Korrekturen vor, bis die Fächer korrekt in den Schienen liegen.

8. Inbetriebnahme des Geräts

- ▶ Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Schuko-Steckdose (220–240 V ~50 Hz) an.

Es ertönt ein akustisches Signal, und auf der Anzeige erscheint die aktuelle Temperatur im Innern des Geräts. Daraufhin beginnt das Gerät mit der Kühlung des Innenraums.

- ▶ Legen Sie Ihre Flaschen so gleichmäßig wie möglich in die Regalfächer.





HINWEIS!


Die Temperatur im unteren Fach ist etwas niedriger als im oberen Fach. Legen Sie daher Flaschen, die am weitesten abgekühlt werden müssen, in das untere Fach.

Bei jeder Tastenbetätigung ist ein Signalton zu hören.

8.1. Temperaturregelung

- ▶ Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein (Einstellbereich für die Temperaturauswahl: 7 °C bis 18 °C).
- ▶ Zum Erhöhen der Temperatur drücken Sie auf , zum Verringern auf . Kurzzeitig blinkt der eingestellte Temperaturwert auf der Anzeige, anschließend erscheint wieder die aktuelle Temperatur im Innern des Geräts.

8.2. Beleuchtung

- ▶ Mit einem Druck auf  lässt sich die Innenbeleuchtung ein- bzw. ausschalten.



HINWEIS!

Bleibt das Licht über einen längeren Zeitraum eingeschaltet, steigt die Temperatur im Innern des Geräts an. Schalten Sie das Licht deshalb unmittelbar wieder aus, wenn es nicht mehr benötigt wird.

9. Reinigung



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Aufgrund spannungsführender Teile besteht die Gefahr eines Stromschlags.

- ▶ Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Geräts, dass der Stecker aus der Schuko-Steckdose gezogen wurde (ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel).

1. Nehmen Sie sämtliche Flaschen und die Regalfächer aus dem Innern des Geräts.
2. Reinigen Sie die Oberflächen des Geräts und die Regalfächer für die Flaschen mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch. Sparen Sie dabei die Türdichtung aus.
3. Wischen Sie diese nur mit klarem Wasser ab, und lassen Sie sie anschließend trocknen. Scheuermittel oder säurehaltige Reiniger eignen sich nicht zum Reinigen des Geräts.
4. Reinigen Sie das Geräteinnere mit warmem Wasser und Haushaltsnatron. Wir empfehlen ein Verhältnis von 2 Esslöffel Natron pro Liter Wasser.
5. Wischen Sie die Auffangschale am Boden des Geräts aus und reinigen Sie sie mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

10. Transport

1. Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Schuko-Steckdose.
2. Nehmen Sie sämtliche Flaschen und die Regalfächer aus dem Innern des Geräts.
3. Schrauben Sie die justierbaren Füße ganz ein.
4. Kleben Sie die Tür mit Klebeband zu.
5. Achten Sie darauf, dass das Gerät aufrecht transportiert wird, damit das Kühlsystem keinen Schaden nimmt.

11. Fehlerbehebung

Während des Betriebes können Störungen auftreten. Bitte prüfen Sie anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbstständig beheben können. Alle anderen Reparaturen sind unzulässig und der Garantieanspruch erlischt. Wenden Sie sich daher im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Funktionsstörung	Problem	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der elektrische Schaltkreis ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Überprüfen Sie, ob das Anschlusskabel eingesteckt ist. ▶ Überprüfen Sie, ob die Steckdose spannungsführend ist. Stecken Sie dazu ein anderes elektrisches Gerät ein (z. B. eine Nachttischlampe). ▶ Überprüfen Sie, ob das Verbindungskabel beschädigt ist.

Funktionsstörung	Problem	Behebung
Die Temperatur ist zu hoch.	Die Tür dichtet beim Schließen nicht ordnungsgemäß ab oder wurde zu häufig geöffnet.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sortieren Sie die Flaschen so um, dass sich die Tür richtig schließen lässt. ▶ Öffnen Sie die Tür immer nur kurz. ▶ Überprüfen Sie die Türdichtung.
	Das Gerät ist schmutzig.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reinigen Sie das Gerät.
Die Temperatur ist zu hoch.	Das Gerät wurde an einem Ort aufgestellt, an dem es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, oder neben einer Wärmequelle.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf. ▶ Stellen Sie für das Gerät eine niedrigere Temperatur ein.
Die Betriebsgeräusche des Geräts sind zu laut bzw. das Gerät vibriert.	Die Standfüße des Geräts wurden nicht ordnungsgemäß justiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stellen Sie die Standfüße des Geräts richtig ein.
	Der Lüfter ist blockiert.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Überprüfen Sie den Lüfter.
Die LED-Anzeige ist ausgeschaltet.	Die Stromzufuhr ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Überprüfen Sie den Stecker.
	Die Steuerung ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wenden Sie sich an die Kundendienstabteilung.
Die Bedienelemente funktionieren nicht.	Der Temperatursensor ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wenden Sie sich an die Kundendienstabteilung.
Die Innenbeleuchtung funktioniert nicht.	Die LED-Leuchte ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wenden Sie sich an die Kundendienstabteilung.

12. Außerbetriebnahme

Wenn eine längere Pause im Betrieb des Kühlgerätes erfolgen soll, müssen folgende Tätigkeiten durchgeführt werden:

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Das Gerät ausräumen.

-
- ▶ Das Gefrier- und Kühlrauminnere auswaschen und trocknen lassen.
 - ▶ Alle Ausstattungselemente sorgfältig spülen.
 - ▶ Die Tür offen stehen lassen, um die Entstehung unangenehmer Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.

13. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.


14. Technische Daten

Stromversorgung:	220–240 V ~50 Hz
Leistungsaufnahme:	70 W
Fassungsvermögen des Kühlbereichs:	21 Liter
Energieeffizienzklasse:	A+
Schutzklasse	I
Klimaklasse:	N
Energieverbrauch:	0,254 kWh/24 h = 93 kWh/1 Jahr*
LED-Leuchte	1 W
Geräuschemissionen:	35 dB
Nettogewicht	8,72 kg
Abmessungen (B x T x H in mm)	254 x 515 x 465
Treibmittel (Isolierschaum)	Cyclopentan

Technische Änderungen vorbehalten!

* Auf Grundlage von Normprüfungsergebnissen über 24 Stunden ermittelter Energieverbrauch kWh/Jahr. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

15. Konformitätsinformation

 Hiermit erklärt Medion AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

16. mpressum

Copyright © 2017

Stand: 28.06.2017

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:



Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medion.com/ch/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

17. Allgemeine Garantiebedingungen

17.1. Allgemeines

Die Laufzeit der Garantie beträgt 24 Monate und beginnt am Tag des Kaufs des Produktes. Die Garantie bezieht sich auf Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können.

Bitte bewahren Sie den originalen Kaufnachweis gut auf. Der Garantiegeber behält sich vor, eine Garantiereparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Einsendung transport-sicher verpackt ist. Sofern nichts anderes vermerkt ist, tragen sie die Kosten der Einsendung sowie das Transportrisiko. Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des Produktes gehören, übernimmt der Garantiegeber keine Haftung.

Bitte überlassen Sie dem Garantiegeber mit dem Gerät eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung ihrer Ansprüche bzw. vor Einsendung, kontaktieren sie bitte die Hotline des Garantiegebers oder das Service Portal. Sie erhalten dort Informationen über die weiteren Schritte.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Ersterwerb des Produktes durch den Endkunden erfolgte.

17.1.1. Umfang

Im Falle eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an ihrem Produkt gewährleistet der Garantiegeber mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des Produktes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt dem Garantiegeber. Insoweit kann dieser nach eigenem Ermessen entscheiden, das zur Garantiereparatur eingesendete Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen. Für Batterien oder Akkus wird keine Garantie übernommen, gleiches gilt für Verbrauchsmaterialien, d.h. Teile, die bei der Nutzung des Gerätes in regelmäßigen Abständen ersetzt werden müssen, wie z.B. Projektionslampe in Beamer.

Ein Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) ist nicht grundsätzlich als Mangel zu betrachten. Die genaue Anzahl zulässiger defekter Bildpunkte entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Für eingebrannte Bilder bei Plasma- oder LCD-Geräten, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstanden sind, übernimmt der Garantiegeber keine Garantie. Die genaue Vorgehensweise zum Betrieb Ihres Plasma- bzw. LCD-Gerätes entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Wiedergabefehler von Datenträgern, die in einem nicht kompatiblen Format oder mit ungeeigneter Software erstellt wurden.

Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich der Garantiegeber das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handling Pauschale sowie die kostenpflichtige Reparatur für

Material und Arbeit nach einem Kostenvoranschlag dem Kunden in Rechnung zu stellen. Hierüber werden Sie als Kunde vorab informiert; es obliegt Ihnen diesem Vorgehen zuzustimmen oder abzulehnen.

17.1.2. Ausschluss

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am Produkt vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremtteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Produktes entstanden sind, übernimmt der Garantiegeber keine Garantie.

Die Garantie erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, die durch jemand anderen als durch einen vom Garantiegeber autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde. Die Garantie erlischt auch, wenn Aufkleber oder Seriennummern des Gerätes oder eines Bestandteils des Gerätes verändert oder unleserlich gemacht wurden.

17.1.3. Service Hotline

Vor Einsendung des Gerätes an den Garantiegeber müssen Sie sich über die Service Hotline oder das Service Portal an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Inanspruchnahme der Hotline ist ggf. kostenpflichtig.

Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft- bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch oder die Betreuung von Fremdprodukten.

17.2. Besondere Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch

Soweit sich ein Anspruch auf Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch ergibt, gelten die besonderen Garantiebedingungen für die Vorort Reparatur bzw. Vorort Austausch für Ihr Produkt.

Zur Durchführung der Vorort Reparatur bzw. des Vorort Austauschs muss von Ihrer Seite Folgendes sichergestellt werden:

- Mitarbeitern des Garantiegebers, die zu vorgenanntem Zweck bei Ihnen eintreffen, soll uneingeschränkter, sicherer und unverzüglicher Zugang zu den Geräten gewährt werden.
- Telekommunikationseinrichtungen, die von diesen Mitarbeitern zur ordnungsgemäßen Ausführung Ihres Auftrages, für Test- und Diagnosezwecke sowie zur Fehlerbehebung benötigt werden, müssen von Ihnen auf eigene Kosten zur Verfügung gestellt werden.
- Sie sind für die Wiederherstellung der eigenen Anwendungssoftware nach der Inanspruchnahme der Dienstleistungen durch den Garantiegeber selbst verantwortlich.
- Sie sind für die Konfiguration und Verbindung ggf. vorhandener, externer Geräte nach der Inanspruchnahme der Dienstleistung durch den Garantiegeber selbst verantwortlich.

-
- Der kostenfreie Storno-Zeitraum für die Vorort Reparatur bzw. den Vorort Austausch beträgt mind. 48 Stunden, danach müssen die uns durch den verspäteten oder nicht erfolgten Storno entstandenen Kosten in Rechnung gestellt werden.

18. Service-Adressen

18.1. Deutschland

Weiße Ware

 01805 - 699 666  01805 - 665 566


Multimedia

 01805 - 633 466  01805 - 654 654

CE-Produkte


 01805 - 633 633  01805 - 665 566

(0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)

 Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00
Sa. - So.: 10:00 - 18:00


 www.medion.de
 Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter www.medion.com/contact

18.2. Österreich

 0810 - 001 048


(0,10 €/Min. aus dem Festnetz)

 07242 - 939 675 92


 Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00
Sa. - So.: 10:00 - 18:00

 www.medion.at
 Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter www.medion.com/contact

18.3. Schweiz

 0848 - 33 33 32

(0,08 CHF/min, abweichende Kosten aus dem Mobilfunknetz)


 Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00

 www.medion.ch
 Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter www.medion.com/contact

18.4. Belgien

 022006198  022006199
(Lokaltarif)

Premium Hotline



 0900-51111
(0,45 €/min)


 Mo - Fr: 09:00 - 19:00

 www.medion.com/be

@ Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter www.medion.com/contact

18.5. Luxemburg

 34-20 808 664  34-20 808 665
(Lokaltarif)

 Mo - Fr: 09:00 - 19:00

 www.medion.com/lu

@ Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter www.medion.com/contact

Inhaltsverzeichnis

1.	À propos de ce mode d'emploi	24
1.1.	Explanation of symbols.....	24
2.	Utilisation prévue	25
3.	Informations relatives à la sécurité.....	27
3.1.	Consignes de sécurité générales.....	28
3.2.	Installation de l'appareil.....	28
3.3.	Nettoyage et entretien.....	29
3.4.	Dysfonctionnements.....	30
3.5.	Mise au rebut.....	30
4.	Contenu de l'emballage	30
5.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	31
6.	Les contrôles de l'appareil	32
7.	Préparation à l'utilisation de l'appareil	32
8.	Utilisation de l'appareil.....	33
8.1.	Contrôle de la température.....	33
8.2.	Éclairage.....	33
9.	Nettoyage.....	33
10.	Transport.....	34
11.	Dépannage rapide.....	34
12.	Mise hors tension.....	36
13.	Recyclage	36
14.	Données techniques.....	36
15.	Information relative à la conformité	37
16.	Mentions légales.....	37
17.	Conditions générales de la garantie commerciale.....	38
17.1.	Dispositions générales.....	38
17.2.	Conditions particulières de la garantie commerciale pour les réparations et/ou échanges sur site.....	39
18.	Adresse du Service	40
18.1.	France.....	40
18.2.	Suisse.....	40
18.3.	Belgique.....	41
18.4.	Luxembourg.....	41

1. À propos de ce mode d'emploi



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de votre appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Explanation of symbols



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque dû à des matières inflammables et/ou facilement inflammables !



PRUDENCE !

Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !



ATTENTION !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



REMARQUE !

Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



REMARQUE !

Respecter les consignes du mode d'emploi !

• Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation

▶ Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « Information relative à la conformité ») : les produits portant ce symbole respectent toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.



La signalétique « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, est soumis à un dispositif de responsabilité élargie des producteurs et relève d'une consigne de tri en France.



Classe de protection I

Les appareils électriques correspondant à la classe de protection I sont des appareils électriques ayant au moins une isolation de base continue et soit une fiche d'appareil à prise de terre soit un cordon d'alimentation fixe avec un conducteur de protection. Les appareils électriques correspondant à la classe de protection I peuvent avoir des pièces avec une isolation double ou renforcée ou des pièces fonctionnant avec une basse tension de sécurité.

2. Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour refroidir les boissons conditionnées dans des contenants fermés. Néanmoins, l'appareil ne convient pas pour le refroidissement des denrées alimentaires car il n'est pas capable d'atteindre les températures requises.

Cet appareil est conçu pour une température ambiante comprise entre +16°C et +32°C (température d'un séjour) (classe climatique N) et il est réservé pour une utilisation à l'intérieur.

Le présent appareil est destiné à être utilisé dans les ménages privés et pour des applications similaires, par exemple :

- dans des cuisines, par le personnel de magasins, bureaux et autres domaines professionnels ;
- dans des exploitations agricoles ;
- par les clients d'hôtels, de motels et d'autres établissements d'hébergement ;
- dans les bed & breakfasts.

-
- L'appareil est destiné uniquement à un usage privé et non industriel/commercial.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'autres périphériques que ceux que nous avons autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font p. ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes. Éviter:
 - une grande humidité,
 - des températures extrêmement élevées ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - proximité immédiate de sources de feu nu

3. Informations relatives à la sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de manipulation par des enfants, des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées (par exemple, personnes en partie invalides ou personnes âgées aux capacités physiques et mentales limitées) ou des personnes inexpérimentées ne disposant pas des connaissances suffisantes (enfants plus âgés, par exemple).

- ▶ Tenir l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes inexpérimentées et/ou ne disposant pas des connaissances suffisantes s'ils font l'objet d'une supervision ou s'ils ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et assimilé les dangers qui en résultent. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont supervisés.
- ▶ Tenir l'appareil et son câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



AVERTISSEMENT !

Risque d'étouffement.

Risque d'étouffement en cas d'inhalation ou d'ingestion de l'emballage ou des petites pièces en plastique.

- ▶ Tenir l'emballage utilisé (sacs, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.

3.1. Consignes de sécurité générales

- ▶ Ne pas utiliser l'appareil s'il est visiblement endommagé ou si son câble ou sa prise d'alimentation est défectueux.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion et d'incendie en cas d'émanation de fumées !

- ▶ Ne pas conserver des substances explosives, telles que des aérosols contenant des gaz inflammables, à l'intérieur de cet appareil.



ATTENTION !

Risque de blessure !

De faibles températures peuvent être à l'origine de brûlures.

- ▶ Ne pas toucher les parois intérieures froides de la partie réfrigérée avec les mains.

3.2. Installation de l'appareil

- ▶ Brancher l'appareil à une prise 220–240 V ~ 50 Hz mise à la terre correctement installée uniquement ; elle doit être à la fois facile d'accès et proche du lieu d'installation. La prise doit être librement accessible afin que l'utilisateur puisse débrancher rapidement l'appareil de l'alimentation si nécessaire.
- ▶ Ne pas utiliser de rallonge.
- ▶ Veiller à ne pas placer le câble d'alimentation dans une zone de passage où il pourrait faire trébucher des personnes. Éviter de coincer ou d'écraser le câble d'alimentation.
- ▶ Pour une bonne ventilation, laisser une distance minimale de 10 cm avec le plafond et le mur du fond, et de 5 cm avec les murs, sous peine d'endommager le circuit électronique interne.
- ▶ Installer l'appareil dans un endroit sec et aéré. Ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil sous peine de détériorer ses surfaces et d'accroître la consommation d'énergie.

- ▶ Protéger l'appareil de l'humidité et des projections.
- ▶ Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- ▶ Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme un four, un radiateur, un chauffage au sol, etc.
- ▶ Installer l'appareil sur une surface plane et stable.
- ▶ L'appareil doit être de niveau ; pour compenser les éventuelles irrégularités du sol, dévisser et régler les pieds extensibles.
- ▶ Ne pas placer d'autres appareils électroménagers (ex. micro-ondes, robot culinaire, etc.) par-dessus la cave à vin.
- ▶ Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.

3.3. Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Risque d'électrocution dû aux composants sous tension.

- ▶ Avant toute opération d'entretien, toujours vérifier que la prise a bien été débranchée de la prise murale (ne pas tirer sur le câble, mais sur la prise). Si la prise n'est pas accessible, retirer le fusible correspondant à l'alimentation électrique au niveau du compteur.
- ▶ Ne jamais débrancher la prise avec les mains humides ou mouillées.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion et d'incendie en cas d'émanation de fumées !

- ▶ Ne pas employer de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses composants.

3.4. Dysfonctionnements



AVERTISSEMENT ! **Risque d'électrocution !**

Risque d'électrocution dû aux composants sous tension.

- ▶ Ne jamais essayer d'ouvrir et/ou de réparer soi-même un composant de l'appareil. Risque d'électrocution.
- ▶ Pour éviter tout risque, le remplacement du câble d'alimentation en cas de détérioration est réservé à un atelier spécialisé agréé ou à notre assistance technique.
- ▶ En cas de dysfonctionnement, contacter notre service après-vente ou un atelier spécialisé agréé.

3.5. Mise au rebut



AVERTISSEMENT ! **Risque de blessure !**

Risque d'étouffement en cas de fermeture soudaine de la porte.

- ▶ Retirer la porte avant de mettre l'appareil au rebut et laisser les étagères de rangement pour les bouteilles à l'intérieur de l'appareil afin d'empêcher les enfants de se hisser à l'intérieur.
- ▶ Avant de mettre l'appareil au rebut, couper le câble d'alimentation.

4. Contenu de l'emballage



DANGER ! **Risque de suffocation !**

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les films d'emballage hors de portée des enfants.

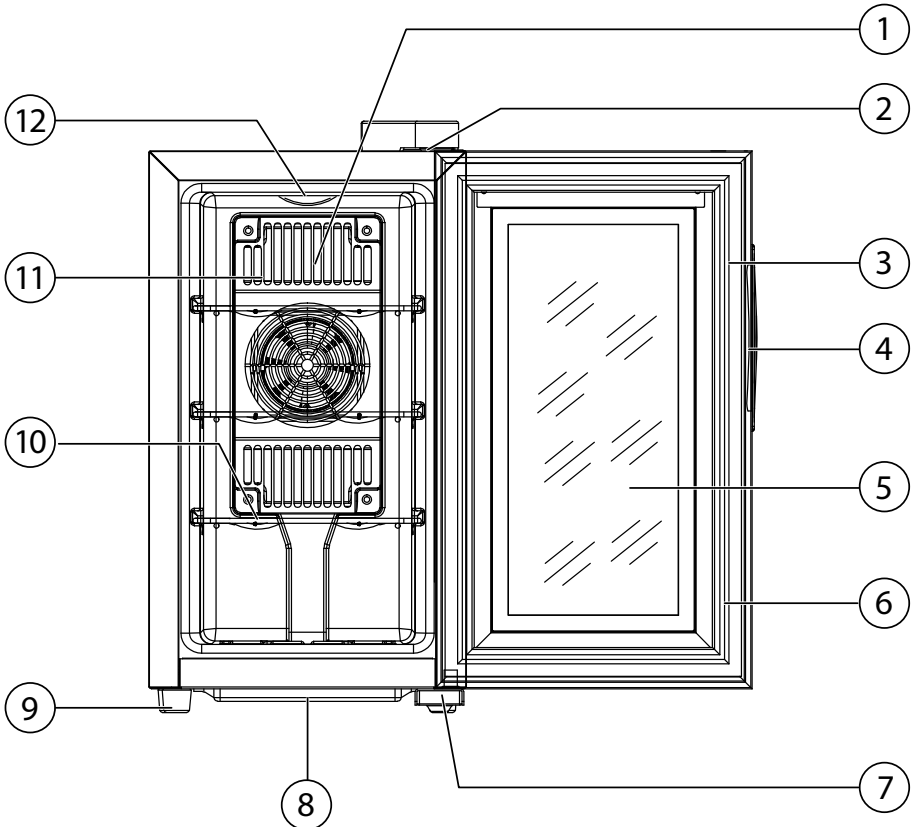
Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Cave à vin de mise à température
- Mode d'emploi
- Documents relatifs à la garantie

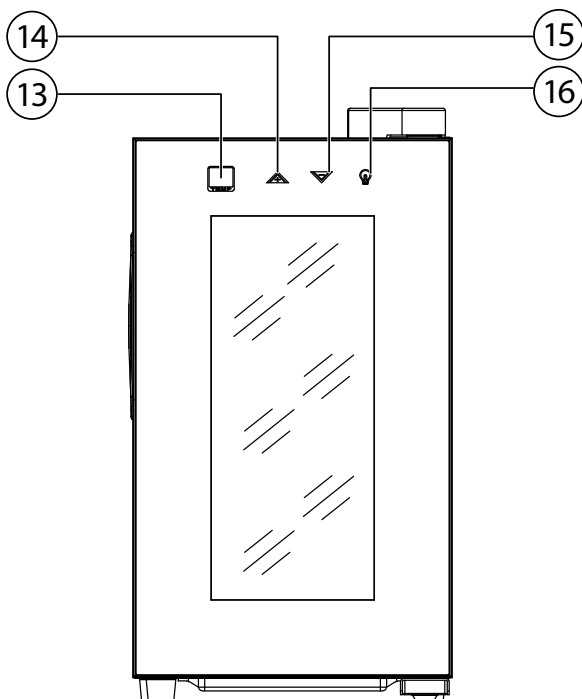
5. Vue d'ensemble de l'appareil





DE
FR
IT



- 1) Cache du ventilateur
- 2) La charnière supérieure
- 3) Le cadre de porte
- 4) Poignée de porte
- 5) Panneau avant
- 6) Joint de porte
- 7) La charnière inférieure
- 8) Bac récupérateur (pour eau de condensation)
- 9) Pied réglable
- 10) Clayette
- 11) Cache du ventilateur
- 12) Éclairage

6. Les contrôles de l'appareil



- 13)  Affichage à l'écran
- 14)  Augmenter la température
- 15)  Réduire la température
- 16)  Allumer/éteindre l'éclairage

7. Préparation à l'utilisation de l'appareil

- ▶ Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, retirer tous les emballages autour et à l'intérieur de l'appareil.
- ▶ Pour compenser les éventuelles irrégularités du sol, dévisser ou visser les pieds extensibles.
- ▶ Nettoyer l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux et de l'eau chaude.
- ▶ Vérifier que les étagères de rangement pour les bouteilles sont correctement insérées dans les guides. Si nécessaire, réinsérer correctement les étagères.

8. Utilisation de l'appareil

- ▶ Brancher l'appareil à une prise 220–240 V ~ 50 Hz mise à la terre correctement installée.

L'appareil émet un bip et l'affichage indique la température actuelle à l'intérieur de l'appareil. L'appareil commence à refroidir la partie intérieure.

- ▶ Placer les bouteilles sur les étagères de rangement le plus uniformément possible.





REMARQUE !

La température au niveau de l'étagère du bas est légèrement plus froide qu'au niveau de l'étagère du haut. Placer par conséquent tout en bas les bouteilles qui nécessitent une température plus froide.


L'appareil émet un bip sonore chaque fois que l'utilisateur appuie sur un bouton.

8.1. Contrôle de la température

- ▶ Régler la température qui convient (il est possible de régler la température entre 7°C et 18°C).
- ▶ Appuyer sur  pour augmenter la température et sur  pour la diminuer.

La température réglée clignote brièvement sur l'afficheur puis la température actuelle à l'intérieur de l'appareil réapparaît.

8.2. Éclairage

- ▶ Appuyer sur  pour activer ou désactiver l'éclairage intérieur.



REMARQUE !

La température à l'intérieur de l'appareil augmente en cas d'éclairage prolongé. Éteindre l'éclairage dès qu'il n'est plus nécessaire.

9. Nettoyage



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution.

Risque d'électrocution dû aux composants sous tension.

- ▶ Avant de nettoyer l'appareil, toujours vérifier que la prise de l'appareil a bien été débranchée de la prise murale (ne pas tirer sur le câble, mais sur la prise).

1. Retirer toutes les bouteilles ainsi que les étagères de rangement à l'intérieur de l'appareil.
2. Nettoyer les surfaces de l'appareil et les étagères de rangement pour les bouteilles, sauf le joint de la porte, avec un chiffon doux et un détergent doux.
3. Nettoyer le joint de la porte à l'eau claire et le laisser sécher. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou à base d'acide pour nettoyer l'appareil.
4. Nettoyer l'intérieur de l'appareil avec de l'eau chaude et du bicarbonate de soude. Nous recommandons de diluer 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude dans un litre d'eau.
5. Essuyer le bac de récupération en bas de l'appareil puis le nettoyer avec de l'eau et un détergent doux.

10. Transport

1. Débrancher l'appareil de la prise murale.
2. Retirer toutes les bouteilles ainsi que les étagères de rangement à l'intérieur de l'appareil.
3. Visser les pieds réglages.
4. Bloquer la porte avec du ruban adhésif.
5. Veiller à transporter l'appareil à la verticale pour éviter d'endommager le système de refroidissement.

11. Dépannage rapide

Si vous rencontrez des problèmes avec cet appareil pendant le fonctionnement, vérifiez à l'aide du tableau suivant si vous pouvez éliminer vous-même le problème. Toute autre réparation est interdite et entraîne l'annulation de la garantie. En cas de problème, adressez-vous donc à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Dysfonctionnement	Problème	Résolution
L'appareil ne fonctionne pas.	Le circuit électrique est coupé.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier que la prise d'alimentation est bien branchée. ▶ Vérifier que la prise murale fonctionne bien en y branchant un autre appareil électrique (ex. une lampe de chevet). ▶ Vérifier que le câble de raccordement n'est pas endommagé.

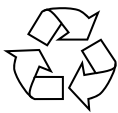
Dysfonctionnement	Problème	Résolution
La température n'est pas assez basse.	La porte ne ferme pas hermétiquement ou elle est ouverte trop souvent.	<ul style="list-style-type: none">▶ Disposer les bouteilles de manière à ne pas empêcher la bonne fermeture de la porte.▶ Toujours ouvrir la porte brièvement.▶ Vérifier le joint de la porte.
	L'appareil est sale.	<ul style="list-style-type: none">▶ Nettoyer l'appareil.
La température n'est pas assez basse.	L'appareil est installé dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou à proximité d'une source de chaleur.	<ul style="list-style-type: none">▶ Installer l'appareil à un autre endroit.▶ Régler l'appareil sur une température plus basse.
L'appareil fait beaucoup de bruit ou vibre beaucoup pendant son fonctionnement.	Les pieds de l'appareil ne sont pas correctement ajustés.	<ul style="list-style-type: none">▶ Régler les pieds de l'appareil.
	Le ventilateur est bloqué.	<ul style="list-style-type: none">▶ Vérifier le ventilateur.
L'affichage LED est éteint.	L'alimentation électrique est coupée.	<ul style="list-style-type: none">▶ Vérifier la prise.
	Panne du système de contrôle.	<ul style="list-style-type: none">▶ Contacter le service après-vente.
Les éléments de commande ne fonctionnent pas.	La sonde de température est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none">▶ Contacter le service après-vente.
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	La LED est défectueuse.	<ul style="list-style-type: none">▶ Contacter le service après-vente.

12. Mise hors tension

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, procédez comme suit : Éteignez l'appareil puis débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

- ▶ Videz l'appareil.
- ▶ Lavez l'intérieur de l'appareil et laissez-le sécher.
- ▶ Nettoyez soigneusement tous les accessoires (clayettes).
- ▶ Laissez la porte ouverte pour empêcher la formation d'odeurs nauséabondes et de moisissures.

13. Recyclage



EMBALLAGE

Pour le protéger pendant son transport, votre appareil vous est livré dans un emballage constitué de matières premières qui peuvent être réutilisées ou recyclées.



APPAREIL

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être recyclé de manière réglementaire.

Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à votre entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.

14. Données techniques

Alimentation électrique :	220 – 240 V ~ 50 Hz
Consommation :	70 W
Capacité de la partie réfrigérée :	21 litres
Classe de performance énergétique :	A+
Classe de protection	I
Classe climatique :	N
Consommation énergétique :	0,254 kWh/24h = 93 kWh/an*
LED	1 W
Émissions sonores :	35 dB
Poids net	8,72 kg

Dimensions (l x P x H en mm) 254 x 515 x 465
Agent d'expansion (mousse isolante) cyclopentane

DE

FR

IT

Technische Änderungen vorbehalten!

- * Consommation d'énergie en kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées.
La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

15. Information relative à la conformité

CE Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive « Basse tension » 2014/35/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

16. Mentions légales

Copyright © 2017

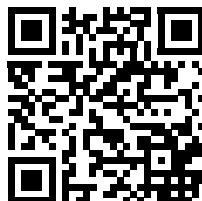
Situation : 28.06.2017

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :



Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline SAV et téléchargé sur le portail SAV www.medion.com/fr/service/accueil/.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail SAV.

17. Conditions générales de la garantie commerciale

17.1. Dispositions générales

La période de garantie est de 24 mois et commence à courir le jour de l'achat du produit. La garantie couvre les défauts de matériau et de fabrication de tout type susceptibles de nuire à une utilisation normale du produit.

Veillez conserver précieusement le justificatif d'achat original. Le garant se réserve le droit de refuser la réparation au titre de la garantie commerciale ou la confirmation de la garantie commerciale si ce justificatif d'achat n'est pas produit.

Veillez vous assurer que le produit retourné est suffisamment bien emballé pour ne pas être endommagé au cours du transport. Sauf mention contraire sur votre bon de garantie, vous devez prendre en charge les frais d'envoi et supporter le risque d'endommagement du produit lors de son envoi. Le garant décline toute responsabilité pour les objets envoyés avec le produit qui ne faisaient pas partie du lot initial.

Veillez également joindre au produit retourné une description complète et détaillée du défaut réclamé. Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale et avant l'envoi du produit, veuillez contacter le garant via la ligne d'assistance SAV ou le portail SAV. Vous recevrez alors des informations sur la suite de la procédure.

La présente garantie n'a aucune incidence sur vos recours en garantie légaux et elle est régie par le droit en vigueur dans le pays de première acquisition du produit par le client final.

17.1.1. Étendue de la garantie commerciale

En cas de défaut de votre produit couvert par la présente garantie, le garant prendra en charge la réparation ou le remplacement du produit. Le garant aura le choix entre la réparation et le remplacement du produit et se réserve la possibilité de réparer le produit envoyé pour réparation ou de le remplacer par un produit remis à neuf de même qualité.

La garantie ne couvre pas les batteries et piles, ni les consommables, c.-à-d. les pièces destinées à être remplacées à intervalles réguliers au cours de l'utilisation du produit, p. ex. les ampoules des vidéoprojecteurs.

La présence d'un pixel défectueux sur un écran (point de l'image constamment coloré, clair ou foncé) ne constitue pas, en soi, un défaut couvert par la garantie commerciale. Le nombre exact admissible de pixels défectueux est indiqué dans le mode d'emploi du produit concerné.

La présente garantie commerciale ne couvre pas la détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, notamment pour les écrans plasma ou LCD. La manière correcte d'utiliser votre écran plasma ou LCD est décrite dans le mode d'emploi du produit concerné.

La garantie ne couvre pas les erreurs de lecture de supports de données formatés dans un format incompatible ou qui sont provoquées par l'utilisation d'un logiciel inadapté. S'il est constaté lors de la réparation que le défaut n'est pas couvert par la garantie, le garant se réserve le droit de facturer les frais avancés au client sous la forme d'un forfait de prise en charge ainsi que les coûts de réparation plus le matériel et la main-d'œuvre après présentation d'un devis. Vous en serez alors en tant que client informé au préalable et il vous appartiendra d'accepter ou de refuser cette procédure.

17.1.2. Exclusions de la garantie

La garantie ne couvre pas les défaillances et dommages provoqués par des causes externes, l'endommagement volontaire ou par négligence du fait de l'utilisateur, une utilisation inappropriée, les modifications, transformations ou extensions apportées au produit, l'utilisation de pièces provenant d'un constructeur tiers, l'absence d'entretien nécessaire, les virus ou les erreurs de logiciels, le transport ou l'emballage inapproprié ou la perte du colis lors du renvoi du produit au garant. La garantie s'éteint si le défaut du produit est survenu suite à une tentative de réparation ou d'entretien par une personne n'appartenant pas à l'un des partenaires commerciaux agréés par le garant. De même, la garantie s'éteint si des autocollants ou des numéros de série se trouvant sur le produit ou l'un des accessoires ont été modifiés ou rendus illisibles.

17.1.3. Ligne d'assistance SAV

Avant de retourner le produit au garant, veuillez contacter ce dernier via la ligne d'assistance SAV ou le portail SAV. Il vous sera alors communiqué des informations complémentaires sur la marche à suivre pour faire appel à la garantie.

Le recours à la ligne d'assistance peut être payant.

La ligne d'assistance SAV ne se substitue en aucun cas à la familiarisation de l'utilisateur avec le logiciel ou le matériel, à la lecture du mode d'emploi ni à la responsabilité pour les produits tiers.

17.2. Conditions particulières de la garantie commerciale pour les réparations et/ou échanges sur site

Dans la mesure où le bon de garantie de votre produit stipule le service de réparation et/ou d'échange sur site, il sera fait application des conditions particulières de la garantie commerciale pour les réparations et/ou échanges sur site.


Pour la bonne exécution de la réparation et/ou de l'échange sur site, veuillez tenir compte des points suivants :

- Vous devez garantir aux collaborateurs du garant venant chez vous dans le but susmentionné l'accès sans restrictions, sûr et immédiat au produit défectueux.
- Vous devez, à vos frais, mettre à la disposition de ces collaborateurs les installations de télécommunication nécessaires à l'exécution correcte de votre demande, les tests, le diagnostic et la réparation du produit.

-
- Vous êtes seul responsable de restaurer vos logiciels d'application après avoir eu recours aux services du garant.
 - Vous êtes seul responsable de la reconfiguration éventuellement nécessaire de votre connexion Internet et des appareils périphériques existants après avoir eu recours aux services du garant.
 - La période pendant laquelle vous pouvez annuler gratuitement une demande d'intervention sur site est de 48 heures minimum avant le rendez-vous. Passé ce délai, les frais causés par l'annulation tardive ou l'omission d'annulation vous seront facturés.


18. Adresse du Service

18.1. France

 02 43 16 60 30

(appel non surtaxé)

Service PREMIUM hors garantie

 08 92 35 05 40


(0,34 €/min, coût d'un appel depuis un téléphone mobile variable selon votre opérateur)

 Lun - Ven : 09:00 - 19:00


 www.medion.fr

@ Veuillez utiliser le formulaire de contact sous : www.medion.com/contact

18.2. Suisse

 0848 - 33 33 32

(0,08 CHF/min, coût d'un appel depuis un téléphone mobile variable selon votre opérateur)

 Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00


 www.medion.ch


@ Veuillez utiliser le formulaire de contact sous : www.medion.com/contact

18.3. Belgique

 022006198  022006199
(Appel non surtaxé)

Premium Hotline



 0900-51111
(0,45 €/min)


 Lu - Ve: 09:00 - 19:00

 www.medion.com/be

@ Veuillez utiliser le formulaire de contact sous : www.medion.com/contact

18.4. Luxembourg

 34-20 808 664  34-20 808 665
(Appel non surtaxé)

 Lu - Ve: 09:00 - 19:00

 www.medion.com/lu

@ Veuillez utiliser le formulaire de contact sous : www.medion.com/contact

Inhaltsverzeichnis

1.	Informazioni sul presente manuale	44
1.1.	Legenda.....	44
2.	Utilizzo previsto.....	45
3.	Informazioni di sicurezza	46
3.1.	Istruzioni generali di sicurezza	47
3.2.	Installare l'apparecchio	47
3.3.	Pulizia e manutenzione.....	48
3.4.	Guasti.....	49
3.5.	Smaltimento	49
4.	Fornitura.....	50
5.	Descrizione del prodotto	51
6.	Le controlli.....	52
7.	Operazioni preliminari per l'utilizzo dell'apparecchio	52
8.	Utilizzare l'apparecchio.....	53
8.1.	Controllo della temperatura.....	53
8.2.	Illuminazione	53
9.	Pulizia	53
10.	Trasporto	54
11.	Risoluzione dei problemi	54
12.	Mettere fuori servizio l'apparecchio.	55
13.	Smaltimento.....	56
14.	Dati tecnici	56
15.	Informazioni sulla conformità	57
16.	Note legali	57
17.	Condizioni generali di garanzia.....	58
17.1.	Informazioni generali.....	58
17.2.	Particolari condizioni di garanzia per riparazioni o sostituzioni a domicilio.....	59
18.	Service Indirizzo	60
18.1.	Italia.....	60
18.2.	Svizzera	60

1. Informazioni sul presente manuale



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e seguire tutte le indicazioni riportate. In tal modo si potrà garantire il sicuro funzionamento e la lunga durata del dispositivo. Tenere queste istruzioni sempre a portata di mano in prossimità del dispositivo. Conservarle con cura per poterle consegnare al nuovo proprietario in caso di cessione del dispositivo.

1.1. Legenda



PERICOLO!

Avviso di pericolo letale immediato!



AVVERTENZA!

Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili!



AVVERTENZA!

Segnalazione di pericolo di scosse elettriche.



AVVERTENZA!

Avviso di pericolo a causa di materiali che possono infiammarsi anche facilmente!



ATTENZIONE!

Avviso di possibili lesioni di media o lieve entità!



ATTENZIONE!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!





AVVISO!

Segnalazione di ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.



AVVISO!

Osservare gli avvisi nelle istruzioni per l'uso.

- Punto elenco/Segnala un'informazione relativa a un evento che si può verificare durante l'utilizzo
- ▶ Istruzioni da seguire
-  Dichiarazione di conformità (vedere capitolo "Informazioni sulla conformità"): i prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfanno i requisiti delle direttive CE.
-  **Classe di protezione I**
Gli apparecchi elettrici con classe di protezione I possiedono almeno un isolamento principale continuo e hanno una spina con contatto di terra o un cavo di collegamento fisso con conduttore di protezione. Gli apparecchi elettrici con classe di protezione I possono avere componenti con isolamento doppio o rinforzato oppure componenti alimentati da bassissima tensione di sicurezza.

2. Utilizzo previsto

L'apparecchio è destinato al raffreddamento di bevande in contenitori chiusi. Non è tuttavia idoneo per il raffreddamento di cibi, in quanto non raggiunge le temperature necessarie.

L'apparecchio è predisposto per funzionare a una temperatura ambiente compresa tra +16 °C e +32 °C (temperatura delle aree abitative) (classe climatica N) ed è idoneo al solo utilizzo in ambienti interni.

L'apparecchio è destinato all'uso domestico, ma non a utilizzi analoghi, come ad esempio:

- All'interno di cucine o per collaboratori di negozi, uffici e altre aziende;
- in tenute agricole;
- per clienti di hotel, motel e altri contesti abitativi;
- nei bed & breakfast.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo privato e non a quello industriale/commerciale.

Attenzione: in caso di utilizzo non conforme la garanzia decade:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra autorizzazione e non utilizzare apparecchi ausiliari non approvati o non forniti da noi.

-
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
 - Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti Istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
 - Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione, tra cui ad es. benzinai, zone di stoccaggio di carburanti o aree nelle quali vengono diffusi dei solventi. Non utilizzare l'apparecchio nemmeno in zone in cui l'aria è carica di particelle (ad es. polvere di farina o di legno).
 - Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
 - Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - Elevata umidità dell'aria o umidità in generale,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - luce diretta del sole,
 - fiamme libere.

3. Informazioni di sicurezza



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni per bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate (ad esempio persone parzialmente disabili o anziani con capacità fisiche e intellettive limitate) o prive di conoscenza e/o esperienza (bambini grandi, ad esempio).

- ▶ Mantenere l'apparecchio e i relativi accessori fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ L'apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettuali ridotte o da persone prive di esperienza e/o conoscenze a condizione che siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione spettan-

te all'utilizzatore non devono essere eseguite dai bambini, a meno che abbiano almeno 8 anni e siano sorvegliati.

- ▶ I bambini di età inferiore agli 8 anni dovrebbero essere tenuti lontani dall'apparecchio e dai cavi di alimentazione.



AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento.

Rischio di soffocamento a causa dell'inalazione o dell'ingestione di imballaggi in plastica o di componenti piccoli.

- ▶ Non conservare i materiali dell'imballaggio utilizzati (sacchetti, polistirolo ecc.) entro la portata dei bambini.

3.1. Istruzioni generali di sicurezza

- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se è visibilmente danneggiato o se il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi.



AVVERTENZA!

Rischio di esplosione!

Rischio di esplosione e incendio dovuti a esalazioni.

- ▶ Non conservare sostanze esplosive come recipienti contenenti carburanti infiammabili gassosi.



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni!

Sono possibili ustioni dovute alle basse temperature.

- ▶ Non toccare le pareti interne fredde del frigorifero con le mani.

3.2. Installare l'apparecchio

- ▶ Collegare l'apparecchio solo a una presa di sicurezza da 220–240 V~50 Hz installata a norma facilmente raggiungibile e posta in prossimità del luogo di utilizzo. La presa di sicurezza deve essere liberamente accessibile in modo che all'occorrenza sia possibile scollegare rapidamente l'apparecchio dall'alimentazione.
- ▶ Non utilizzare cavi prolunga.

-
- ▶ Assicurarsi che il cavo di alimentazione non costituisca un ostacolo o un pericolo di inciampo. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga bloccato o schiacciato.
 - ▶ Per assicurare una ventilazione adeguata, mantenere una distanza minima di 10 cm verso il soffitto e la parte posteriore e di 5 cm verso le pareti laterali. In caso contrario, i componenti elettronici interni potrebbero danneggiarsi.
 - ▶ Installare l'apparecchio in una stanza asciutta e ventilata. Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole, in quanto ciò può danneggiare le superfici dell'apparecchio e aumentare il consumo di energia.
 - ▶ Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dagli spruzzi d'acqua.
 - ▶ Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
 - ▶ Non installare l'apparecchio vicino a sorgenti di calore come forni, radiatori, riscaldamento a pavimento ecc.
 - ▶ Installare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
 - ▶ L'apparecchio dovrebbe essere orizzontale; compensare le eventuali irregolarità del pavimento svitando e regolando i piedini estensibili.
 - ▶ Non collocare altri elettrodomestici (come forni a microonde, robot da cucina ecc.) sopra il frigorifero per vino.
 - ▶ Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchio.

3.3. Pulizia e manutenzione



AVVERTENZA!

Rischio di scossa elettrica!

Rischio di scossa elettrica a causa di componenti sotto tensione.

- ▶ Prima di iniziare qualsiasi lavoro di manutenzione, assicurarsi sempre di avere scollegato la spina dalla presa di sicurezza (senza tirare il cavo, ma afferrando la spina). Se la spina non è accessibile, è necessario disattivare il relativo fusibile per la fornitura dell'energia elettrica nell'abitazione.
- ▶ Non estrarre mai la spina con le mani bagnate o umide.

**AVVERTENZA!****Rischio di esplosione!**

Rischio di esplosione e incendio dovuti a esalazioni!

- ▶ Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio o qualsiasi componente dell'apparecchio.

3.4. Guasti**AVVERTENZA!****Rischio di scossa elettrica!**

Rischio di scossa elettrica a causa di componenti sotto tensione.

- ▶ Non provare mai ad aprire e/o riparare un componente dell'apparecchio autonomamente. Rischio di scossa elettrica.
- ▶ Al fine di evitare rischi, i cavi di alimentazione danneggiati possono essere sostituiti solo da un laboratorio specializzato o dalla nostra assistenza tecnica.
- ▶ In caso di guasto, contattare il nostro centro di assistenza o un altro laboratorio adeguatamente specializzato.

3.5. Smaltimento**AVVERTENZA!****Rischio di lesioni!**

Rischio di soffocamento se la porta si chiude improvvisamente.

- ▶ Rimuovere la porta prima di smaltire l'apparecchio e lasciare i ripiani per le bottiglie nell'apparecchio per evitare che i bambini vi si arrampichino.
- ▶ Prima dello smaltimento tagliare il cavo di alimentazione.

4. Fornitura



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in seguito all'inghiottimento o all'inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- ▶ Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

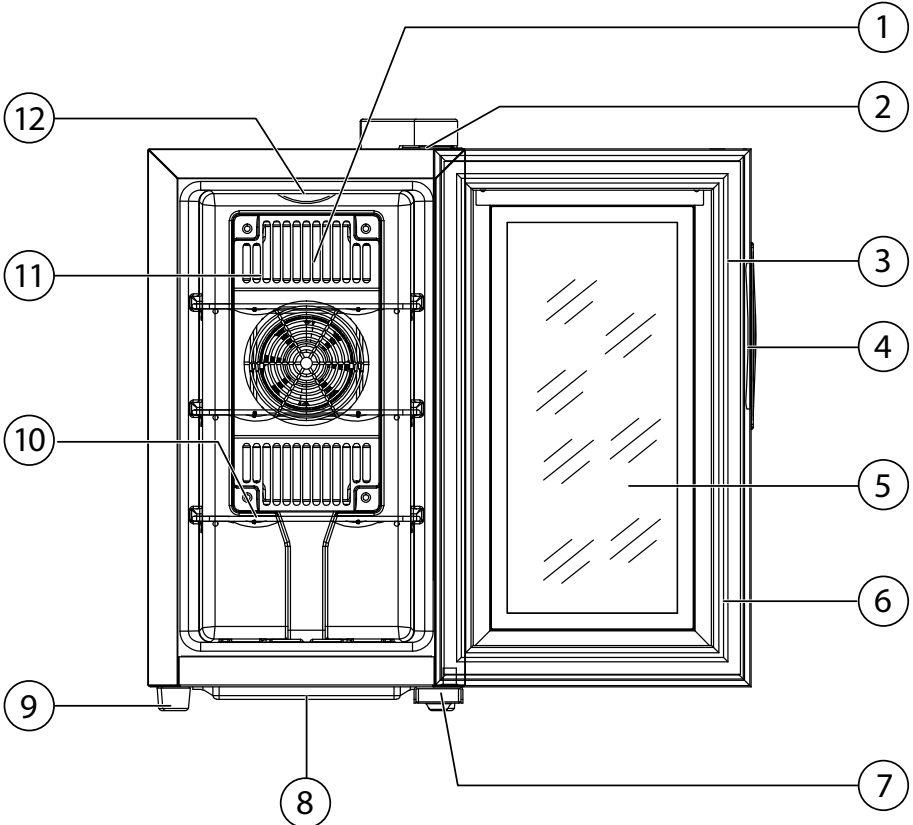
Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione del prodotto acquistato comprende quanto segue:

- Armadio climatizzato per vini
- Istruzioni per l'uso
- Documenti di garanzia

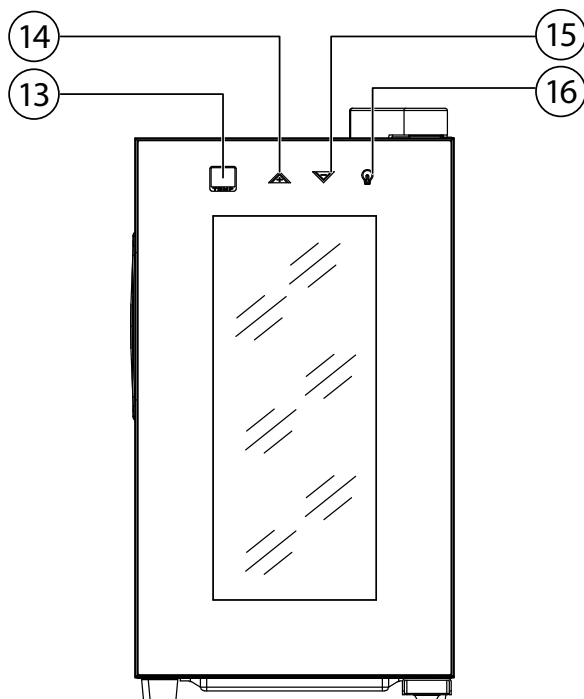
5. Descrizione del prodotto





DE
FR
IT



- 1) La copertura della ventola
- 2) La cerniera superiore
- 3) Il telaio della porta
- 4) Maniglia della porta
- 5) Pannello frontale
- 6) Guarnizione della porta
- 7) La cerniera inferiore
- 8) Recipiente di raccolta (per acqua di condensa)
- 9) Piedini di supporto
- 10) Ripiano portabottiglie
- 11) La copertura della ventola
- 12) Illuminazione

6. Le controlli



- 13)  Display
- 14)  Aumento temperatura
- 15)  Diminuzione temperatura
- 16)  Accensione/Spegnimento luce

7. Operazioni preliminari per l'utilizzo dell'apparecchio

- ▶ Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, rimuovere completamente qualsiasi imballaggio dall'apparecchio e dal suo interno.
- ▶ Compensare eventuali irregolarità del pavimento svitando o avvitando i piedini estensibili.
- ▶ Pulire l'interno dell'apparecchio con acqua calda e un panno morbido.
- ▶ Assicurarsi che i ripiani per le bottiglie siano inseriti correttamente nelle guide. Se necessario, reinserire i ripiani nel modo corretto.

8. Utilizzare l'apparecchio

- ▶ Collegare l'apparecchio a una presa di sicurezza da 220-240 V~50 Hz installata a norma.

Fatto questo, l'apparecchio emette un bip e il display visualizza la temperatura attuale all'interno. L'apparecchio inizia quindi a raffreddare l'interno.

- ▶ Collocare le bottiglie sui ripiani nel modo più uniforme possibile.





AVVISO!

La temperatura sulla mensola inferiore è leggermente inferiore a quella sulla mensola superiore. Posizionare quindi sulla mensola inferiore le bottiglie che devono essere raffreddate maggiormente.


A ogni pressione di un pulsante viene emesso un segnale acustico.

8.1. Controllo della temperatura

- ▶ Impostare la temperatura desiderata (è possibile impostare la temperatura tra 7 °C e 18 °C).
- ▶ Premere  per aumentare la temperatura e  per diminuire la temperatura.

La temperatura impostata lampeggia brevemente sul display, quindi viene visualizzata la temperatura interna attuale.

8.2. Illuminazione

Premere  per accendere o spegnere l'illuminazione interna.



AVVISO!

Lasciare la luce accesa per un periodo prolungato farà aumentare la temperatura all'interno dell'apparecchio. Spegnere subito la luce quando non è più necessaria.

9. Pulizia



AVVERTENZA!

Rischio di scossa elettrica.

Rischio di scossa elettrica a causa di componenti collegati all'elettricità.

- ▶ Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi sempre di avere scollegato la spina dalla presa di sicurezza (senza tirare il cavo, ma afferrando la spina).

1. Rimuovere tutte le bottiglie e i ripiani dall'interno dell'apparecchio.
2. Pulire le superfici dell'apparecchio e i ripiani per le bottiglie, fatta eccezione per la guarnizione della porta, con un detergente delicato e un panno morbido.
3. Pulire la guarnizione della porta con sola acqua e lasciarla asciugare. Detergenti abrasivi o acidi non sono idonei per la pulizia dell'apparecchio.
4. Pulire l'interno dell'apparecchio con acqua calda e bicarbonato di soda. Si consiglia di utilizzare 2 cucchiaini da tavola di bicarbonato di soda per ogni litro d'acqua.
5. Pulire la vaschetta di raccolta condensa sul fondo dell'apparecchio con acqua e un detergente delicato.

10. Trasporto

1. Scollegare l'apparecchio dalla presa di sicurezza.
2. Rimuovere tutte le bottiglie e i ripiani dall'interno dell'apparecchio.
3. Avvitare i piedini regolabili.
4. Fissare la porta con nastro adesivo.
5. Assicurarsi che l'apparecchio venga trasportato in posizione verticale per evitare danni al sistema di raffreddamento.

11. Risoluzione dei problemi

È possibile che si verifichino dei guasti durante l'utilizzo dell'apparecchio. Utilizzare la tabella seguente per controllare se è possibile risolvere il problema autonomamente. Tutte le altre riparazioni sono vietate e invalidano la copertura di garanzia. In caso di guasto, contattare il nostro centro di assistenza o un altro laboratorio di riparazione professionale.

Malfunzionamento	Problema	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Il circuito elettrico è stato interrotto.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controllare se la spina di alimentazione è collegata. ▶ Controllare se la presa di alimentazione è sotto tensione collegando un altro apparecchio elettrico (ad es. una abat-jour). ▶ Controllare se il cavo di collegamento risulta danneggiato.

Malfunzionamento	Problema	Soluzione
La temperatura non è sufficientemente bassa.	La porta non si chiude correttamente o è stata aperta troppo spesso.	<ul style="list-style-type: none">▶ Sistemare le bottiglie in modo che non impediscano alla porta di chiudersi.▶ Aprire la porta per breve tempo.▶ Controllare la guarnizione della porta.
	L'apparecchio è sporco.	<ul style="list-style-type: none">▶ Pulire l'apparecchio.
La temperatura non è sufficientemente bassa.	L'apparecchio è stato installato in un luogo esposto alla luce diretta del sole o accanto a una sorgente di calore.	<ul style="list-style-type: none">▶ Installare l'apparecchio in un altro luogo.▶ Installare l'apparecchio in un ambiente più freddo.
L'apparecchio è troppo rumoroso o vibra.	I piedini dell'apparecchio non sono stati regolati correttamente.	<ul style="list-style-type: none">▶ Regolare i piedini dell'apparecchio.
	La ventola è bloccata.	<ul style="list-style-type: none">▶ Controllare la ventola.
Il display a LED è spento.	L'alimentazione è stata interrotta.	<ul style="list-style-type: none">▶ Controllare la spina.
	Il sistema di controllo è guasto.	<ul style="list-style-type: none">▶ Contattare l'assistenza clienti.
Gli elementi di comando non funzionano.	Il sensore della temperatura è difettoso.	<ul style="list-style-type: none">▶ Contattare l'assistenza clienti.
L'illuminazione interna non funziona.	Il LED è difettoso.	<ul style="list-style-type: none">▶ Contattare l'assistenza clienti.

12. Mettere fuori servizio l'apparecchio.

Nel caso sia necessaria una pausa prolungata nell'utilizzo dell'apparecchio, occorre eseguire le seguenti operazioni:

Spegnere l'apparecchio e in seguito scollegare la spina dalla presa elettrica.

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Lavare il vano refrigerante e lasciarlo asciugare.

-
- ▶ Lavare accuratamente tutti gli elementi (ripiani portabottiglie).
 - ▶ Lasciare aperta la porta per evitare la formazione di muffe e odori sgradevoli.

13. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Le confezioni consistono di materiali grezzi che possono essere destinati al riciclo o al riutilizzo.



DISPOSITIVO

I dispositivi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Come previsto dalla Direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno destinati al riutilizzo e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il dispositivo usato a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di smaltimento.

Per ulteriori informazioni rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

14. Dati tecnici

Alimentazione:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Consumo energetico:	70 W
Capacità della zona di raffreddamento:	21 litri
Classe di efficienza energetica:	A+
Classe di protezione	I
Classe climatica:	N
Consumo energetico:	0,254 kWh / 24 ore = 93 kWh / 1 anno*
Lampada LED	1 W
Emissioni di rumore:	35 dB
Peso netto	8,72 kg
Dimensioni (L x P x H in mm)	254 x 515 x 465
Agente schiumogeno (schiuma isolante)	Ciclopentano

Technische Änderungen vorbehalten!

- * Consumo di energia in kWh/anno calcolato sulla base di risultati di verifiche standardizzate sulle 24 ore. Il consumo effettivo dipende dall'utilizzo e dall'ubicazione dell'apparecchio.

15. Informazioni sulla conformità



Con la presente Medion AG dichiara che il presente apparecchio è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni rilevanti:

- Direttiva EMC 2014/30/UE
- Direttiva bassa tensione 2014/35/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

16. Note legali

Copyright © 2017

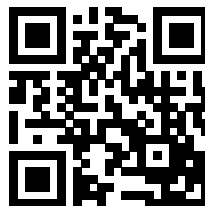
Ultimo aggiornamento: 28.06.2017

Tutti i diritti riservati.

Il presente manuale di istruzioni è protetto da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:



Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germania

Il manuale può essere ordinato alla hotline dell'assistenza e scaricato dal portale <http://www.medion.com/it/>.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato sopra e scaricare il manuale dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

17. Condizioni generali di garanzia

17.1. Informazioni generali

Il periodo coperto da garanzia è di 24 mesi a partire dal giorno di acquisto del prodotto. La durata della garanzia si riferisce a danni materiali e a difetti di produzione di qualsiasi tipo che si possono manifestare durante il normale utilizzo.

Si prega di conservare con cura lo scontrino d'acquisto originale. Il garante si riserva il diritto di rifiutare una riparazione in garanzia o una conferma di garanzia, nel caso in cui non venga presentata questa prova di acquisto.

Nel caso in cui sia necessaria la spedizione dell'apparecchio, assicurarsi che sia imballato in modo sicuro per il trasporto. Se non indicato diversamente, i costi di spedizione e i relativi rischi sono a carico dell'acquirente. Il garante non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui riceva dei materiali che non erano inclusi nella fornitura originale del prodotto.

Insieme al prodotto si prega di fornire al garante una descrizione del difetto quanto più dettagliata. Per richiedere assistenza in garanzia, prima di spedire il prodotto contattare la hotline del garante o il portale dell'assistenza. In questo modo si riceveranno informazioni su come procedere.

La presente garanzia non interferisce in alcun modo sui diritti legali di garanzia dell'acquirente ed è soggetta alle leggi vigenti nel Paese in cui l'acquirente finale ha effettuato il primo acquisto del prodotto.

17.1.1. Ambito

Nel caso in cui un difetto del prodotto sia coperto dalla presente garanzia, il garante garantisce la riparazione o la sostituzione del prodotto. La decisione tra riparazione o sostituzione degli apparecchi compete al garante. A tale proposito egli può decidere, dopo una valutazione, che l'apparecchio da riparare in garanzia venga sostituito con un apparecchio revisionato di qualità identica.

Per pile e batterie non è riconosciuta alcuna garanzia. Lo stesso vale anche per i materiali di consumo, vale a dire i componenti che con l'uso dell'apparecchio devono essere sostituiti periodicamente, ad esempio la lampada di un proiettore.

L'errore di un pixel (punto colorato dell'immagine, permanentemente chiaro o scuro) non viene in linea generale considerato un difetto. Per sapere qual è il numero esatto di pixel difettosi consentiti, consultare la relativa sezione del manuale del prodotto.

Per immagini rimaste impresse su schermi al plasma o LCD, che derivano da un utilizzo improprio dell'apparecchio, il garante non riconosce alcuna garanzia. Per conoscere la procedura esatta di utilizzo degli schermi al plasma o LCD si veda la relativa descrizione nel manuale del prodotto.

La garanzia non si estende a difetti di riproduzione di supporti dati il cui formato non è compatibile o a difetti di riproduzione di dati che sono stati generati con un software improprio.

Nel caso in cui durante la riparazione emerga un difetto non coperto da garanzia, il garante si riserva il diritto di addebitare gli eventuali costi di gestione all'acquirente sotto forma di un importo forfettario e di effettuare la riparazione a pagamento dopo avere inviato al cliente un preventivo per i costi del materiale e della manodopera. L'acquirente ne verrà informato e avrà la facoltà di decidere se accettare o rifiutare.

17.1.2. Esclusione di garanzia

Il garante non riconosce alcuna garanzia per guasti e danni dovuti ad agenti esterni, danni accidentali, utilizzo improprio, modifiche apportate al prodotto, trasformazioni, ampliamenti, utilizzo di componenti estranei, incuria, virus o difetti software, trasporto improprio, imballaggio inadeguato o smarrimento durante la restituzione del prodotto.

La garanzia decade se il difetto dell'apparecchio è stato causato da un intervento di manutenzione o riparazione non eseguito né dal garante né da un partner autorizzato dal garante all'assistenza del prodotto. La garanzia decade anche se l'etichetta adesiva o i numeri di serie dell'apparecchio o di un componente dell'apparecchio sono stati alterati o resi illeggibili.

17.1.3. Hotline di assistenza

Prima di spedire un apparecchio al garante è necessario che l'acquirente ci contatti tramite la hotline dell'assistenza o il portale di assistenza. In questo modo riceverà tutte le opportune informazioni per potersi avvalere della garanzia.

L'utilizzo della hotline può essere a pagamento.

La hotline dell'assistenza non sostituisce in alcun modo l'apprendimento dell'utilizzatore in ambito software o hardware, né la consultazione del manuale, né l'assistenza su prodotti di terzi.

17.2. Particolari condizioni di garanzia per riparazioni o sostituzioni a domicilio

Nel caso in cui sia previsto il diritto alla riparazione a domicilio o alla sostituzione a domicilio, si applicano le condizioni di garanzia particolari per la riparazione o sostituzione a domicilio del prodotto.

Per l'esecuzione della riparazione o della sostituzione a domicilio è necessario che l'acquirente si accerti di quanto riportato di seguito:


- Ai collaboratori del garante che si recano presso il domicilio dell'acquirente al fine di eseguire le attività qui sopra menzionate deve essere garantito l'accesso sicuro, illimitato e immediato agli apparecchi.
- Le apparecchiature di telecomunicazione necessarie a tali collaboratori per la corretta esecuzione dell'ordine, per prove, diagnosi e correzione di difetti devono essere messe a disposizione a spese dell'acquirente.
- L'acquirente è responsabile del ripristino dei propri software applicativi dopo il ricorso alle prestazioni del garante.
- L'acquirente è inoltre responsabile della configurazione e del collegamento di eventuali altri dispositivi esterni dopo il ricorso alle prestazioni del garante.

-
- L'intervallo di tempo per un annullamento gratuito della riparazione o sostituzione a domicilio è di almeno 48 ore. I costi derivanti da mancato o tardivo annullamento verranno addebitati all'acquirente.


18. Service Indirizzo

18.1. Italia

Multimedia

 199 309077

Prodotto CE

 199 309078


(0,12 €/min + I.V.A. dalla rete fissa, i costi possono variare nelle reti mobili)

 Lun - Ven: 09:00 - 17:00

 www.medion.it

@ Utilizzare il modulo di contatto sottostante: www.medion.com/contact

18.2. Svizzera

 0848 - 33 33 32

(0,08 CHF/min, i costi possono variare nelle reti mobili)

 Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00

 www.medion.ch

@ Utilizzare il modulo di contatto sottostante: www.medion.com/contact

MEDION®

Medion/Lenovo Service Center
Ifangstrasse 6
CH-8952 Schlieren
Schweiz

Hotline: 0848 - 33 33 32
(Numero verde)

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:/
Veuillez utiliser le formulaire de contact sous :/
Utilizzare il modulo di contatto sottostante:
www.medion.com/contact

www.medion.ch

MSN 5005 6657